

Ausgabe Winter 2008/2009

Porsche Times

Porsche Zentrum Regensburg



**60 Jahre Porsche.
Mehr als ein Grund zu feiern.**

**Porsche Zentrum Regensburg
feiert erfolgreichen Umbau.**

**Power. Play.
Der neue Boxster
und Cayman.**

2 **Für Ihren Gebrauchten:**

die Porsche Approved Gebrauchtwagengarantie.

4 **Sporterlebnisfahrtage in Leipzig.**

Alle Porsche Modelle testen – was für ein Traum.

5 **Der neue Panamera.**

Die 4. Dimension.

6 **Der neue Boxster.**

Power. Play.

7 **Der neue Cayman.**

Sturm und Drang.

8 **Der neue Cayenne Diesel.**

Neuer Antrieb. Vertrautes Prinzip.

9 **Rückblick.**

600 Gäste feierten den neuen Porsche 911.

10 **60 Jahre Porsche.**

Mehr als ein Grund zu feiern.

11 **Aktuell.**

Fahrschule Heuschneider setzt auf Porsche. Es ist Zeit, das eigene Geld zu retten.

12 **Zu schön zum Verschenken.**

Porsche Design Driver's Selection.

13 **Sicher und chic:**

Porsche Tequipment und Porsche Design Driver's Selection.

14 **Winter ade.**

Der Frühjahrs-Check für Ihren Porsche.

15 **Eröffnung des neuen Porsche Zentrum Regensburg.**

Wachsen für den Porsche Panamera.

2 **Porsche Approved Garantie.**



5 **Der neue Panamera.**



6 **Der neue Boxster.**



7 **Der neue Cayman.**



8 **Der neue Cayenne Diesel.**



Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Regensburg Jepsen Sportwagen GmbH Merowinger Straße 2, 93053 Regensburg Tel. 0941/7 05 79-0, Fax 0941/705 79-3 00, www.porsche-regensburg.de info@porsche-regensburg.de Auflage: 1.300 Stück Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen.

111 % Sicherheit – Die Porsche Approved Garantie für Gebraucht- wagen.

Ein gebrauchter Porsche hat es nicht leicht bei uns. Nur, wenn er sich insgesamt 111 verschiedenen Prüfungen stellt und diese auch besteht, dann erhält er die **Auszeichnung: Porsche Approved Gebrauchtwagengarantie.** Damit garantieren wir Ihnen, dass das Fahrzeug bis ins kleinste Detail den hohen Qualitätsmaßstäben des Hauses Porsche entspricht und ein **Höchstmaß an Sicherheit** bietet. **Notwendige technische und optische Aufbereitungen werden ausschließlich mit Porsche Originalteilen vorgenommen.** **Typisch Porsche: Der Leistungsumfang der Porsche Approved Gebrauchtwagengarantie steht der Porsche Neuwagen-gewährleistung nahezu in nichts nach.**

Die Porsche Approved Gebrauchtwagengarantie gilt weltweit für ein Jahr, bei einer unbegrenzten Kilometer-Laufleistung. Im Falle des Weiterverkaufs an eine Privatperson bleibt die Garantie natürlich bestehen.





Im Schadensfall werden sämtliche Lohn- und Materialkosten bis zum Fahrzeugwert übernommen.

Auf Wunsch kann die Garantie gegen einen Aufpreis auf 24 Monate verlängert werden. Erhältlich ist die Garantie für alle Porsche Modelle, die jünger als neun Jahre sind (bei 24 Monaten Laufzeit acht Jahre) und einen Tachostand von maximal 200.000 Kilometern haben. Eine weitere Voraussetzung ist die dokumentierte Durchführung aller Wartungen entsprechend der Broschüre „Garantie & Wartung“.

Und weil uns jedes Porsche Fahrzeug am Herzen liegt, bieten wir Ihnen zusätzlich den Service der Porsche Approved Individualgarantie. Sie ist auch für Fahrzeuge gültig, die nicht in einem Porsche Zentrum erworben wurden oder bei denen eine vorherige Garantiezeit bereits abgelaufen ist.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir diese Leistung nur für Fahrzeuge anbieten, die mindestens 90 Tage auf Sie zugelassen sind und nicht für Händler oder Privatpersonen erbracht wird, die im Auftrag eines Händlers agieren.

Als exklusives Plus beinhalten beide Variationen der Porsche Approved Gebrauchtwagen-garantie zusätzlich die Mobilitätsgarantie Porsche Assistance. Das umfassende Leistungsspektrum reicht von der direkten Pannen- und Unfallhilfe bis zur Regelung der Rück- oder Heimreise, europaweit, an 365 Tagen und rund um die Uhr.

Detaillierte Informationen zur Porsche Approved Gebrauchtwagen-garantie sowie zur Individualgarantie erhalten Sie in Ihrem Porsche Zentrum oder unter www.porsche.de.

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

das Jahr neigt sich dem Ende zu und wir können rückblickend sagen: es waren zwölf höchst ereignisreiche Monate. Höhepunkt all dieser Events dürfte wohl, neben dem äußerst erfolgreichen Golfturnier in Bad Abbach und der großen 60-Jahr-Feier Porsche im Fürstlichen Brauhaus, die Einweihung des neuen Anbaus des Porsche Zentrum Regensburg gewesen sein.

Ihnen, liebe Porsche Fahrer, möchte ich für Ihr zahlreiches Erscheinen herzlichst danken. Ohne Sie wären die Veranstaltungen glanzlos. Nette Begegnungen, interessante Gespräche, kulinarische Köstlichkeiten und viele Highlights krönten das Zusammensein. Vor wenigen Tagen wurde die Erweiterung des Porsche Zentrum Regensburg fertiggestellt. „Es war doch genug Platz vorhanden“, werden viele unserer Kunden sagen. Wir sehen es so: Wenn die Familie wächst, braucht man schon mal ein größeres Zuhause. Damit wir auch in Zukunft die neuesten Modelle für unsere Kunden auf einer noch größeren Fläche präsentieren können und um für den Panamera ausreichend Platz zu sichern. An dieser Stelle noch einmal ein Dankeschön für Ihre Geduld und Ihr Verständnis für alle mit dem Umbau verbundenen Unannehmlichkeiten! Das gesamte Team des Porsche Zentrum Regensburg wünscht Ihnen und Ihren Familien ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2009.

Alles Gute Ihr

Ihr Wilhelm Schreiber, Geschäftsführer
Porsche Zentrum Regensburg



Alle Porsche Modelle testen – was für ein Traum.

Die Sporterlebnisfahrtage in Leipzig lassen die Herzen von Porsche Enthusiasten höherschlagen. Zweieinhalb Tage lang kann man die unterschiedlichsten Modelle testen und das Porsche Werk in Leipzig besichtigen. Nicht zuletzt wird dem kulinarischen Teil der Veranstaltung ein hoher Stellenwert beigemessen.



Die Anreise nach Leipzig am Freitagnachmittag ist wohl das Beschwerlichste des zweieinhalb Tage andauernden Events der Sporterlebnisfahrtage. Durchgeführt und organisiert wird das Ganze von Porsche Deutschland, die Interessenten und Kunden ihre Fahrzeuge auf der FIA-zertifizierten Einfahr- und Prüfstrecke des Leipziger Standortes näherbringen wollen.

„Guten Tag. Hatten Sie eine gute Anreise?“, wird man freundlich im Foyer des Hotels begrüßt. Anschließend hat man Zeit zu relaxen. Dann zaubert ein Sternekoch ein Drei-Gänge-Menü und man sollte gleich danach ins Bett, denn am nächsten Morgen warten die Porsche Modelle. In farbige Gruppen eingeteilt, geht es erst mit dem eigenen Wagen auf die Strecke, die alle berühmten Kurven der Rennstrecken dieser Welt beinhaltet – was für eine Herausforderung. „Jetzt müsst ihr erst mal mit 80 km/h auf die Kurve zufahren und dann voll abbremsen“. Was der Instruktor leicht vormacht, funktioniert irgendwie nicht so einfach. Einige Naturtalente haben es gleich drauf. Andere müssen ein paar Mal üben. Dann das Ganze im Porsche. Der Porsche bremst um Längen besser.

Pro Gruppe stehen zehn Fahrzeuge zur Verfügung, die jeweils mit zwei Personen besetzt werden. Nach zwei Runden ist Fahrerwechsel,

nach weiteren zwei Runden Autowechsel. Ob Schaltgetriebe oder Tiptronic, jeder findet gleich sein Lieblingsmodell. Eins haben alle Porsche gemeinsam: Die infernalische Beschleunigung. Voraus fährt der Instruktor mit einem Porsche 911 GT3. Überholt werden darf nicht. Wie an einer Perlenschnur aufgereiht, hält sich jeder an die Regeln. Einer testete es mal ohne PSM (Porsche Stability Management) und legte kurz vor Start/Ziel eine tolle Pirouette hin. Gleich kam die deutliche Belehrung des Instructors: „Niemals das PSM ausschalten!“ Dies ist die Porsche Versicherung, sicher von der Rennstrecke zu kommen.

Ein wenig Erholung bei Kaffee und Kuchen. Dann ging es mit zwei weiteren Instructoren ins Gelände. Hier sagen sich nicht Fuchs und Hase gute Nacht, sondern eher Wildpferde und Urochse. In der Tat wurde hier ein Rückzugraum für eine einzigartige Tierwelt geschaffen. Mit dem Cayenne geht es hinaus ins Gelände um zu testen, was mit diesem Porsche Fahrzeug alles möglich ist. Und das ist sehr viel. Schier unglaublich bezwingt der Cayenne Steigungen, die schon zu Fuß fast unmöglich scheinen. Hügel werden umkreist. „Der fällt um, der fällt nicht um.“ Er fiel nicht um und das 60 Zentimeter tiefe Wasserloch war für keinen Cayenne ein Problem. Ein

Fahrzeug, das alles kann, auf der Rennstrecke wie im Gelände.

Am Morgen des nächsten Tages ging es dann wieder auf die Teststrecke. Erst durfte man sein Geschick auf der Wippe unter Beweis stellen. Mit einem Cayenne musste man das Gewicht des Wagens so ausbalancieren, dass er in der Mitte stehen blieb, ohne in eine Richtung zu kippen. Was Instruktor Alireza Gordi auf Antrieb gelang, schafften manche überhaupt nicht.

Übung macht auch hier den Meister. Pause – Mittagessen, dann wieder auf die Rennstrecke. Dem Instruktor nach, diesmal auf dem großen Rundkurs. Es regnet immer heftiger. Die Gischt des Vorausfahrenden lässt nur noch erahnen wo dieser fährt. Mittels Funkgerät werden alle auf die Fahrverhältnisse eingestellt. Jetzt rutscht es hier und da. Es macht aber mindestens genauso viel Spaß wie am Vortag. Geschafft und müde geht es dann zur Verabschiedung durch Porsche. Eine Führung im Werk war angesichts der Produktion des neuen Porsche Panamera nicht möglich. Ein andermal. Mit Sicherheit. Das wird für viele wohl nicht der letzte Besuch im Porsche Werk Leipzig gewesen sein, sind sich alle sicher. Wer im nächsten Jahr dabei sein will: Anmeldungen nimmt das Porsche Zentrum Regensburg gerne entgegen.

Der neue Porsche Panamera.



Die 4. Dimension.

Selten wurde ein neuer Porsche so ungeduldig und mit Spannung erwartet.

Der Panamera – 4 Türen, 4 Sitze, die 4. Baureihe nach 911, Boxster/Cayman und Cayenne.

Eben die 4. Dimension. Mit dem Sportwagen des Premiumsegments beginnt in der automobilen Oberklasse eine neue Ära. Denn der Panamera steht für Luxus jenseits aller Behäbigkeit, für Sportlichkeit, kombiniert mit höchstem Komfort.

Porsche baut außergewöhnliche Sportwagen. Seit der ersten Stunde. Und bis heute. Der neue Porsche Panamera. 60 Jahre Porsche Sportwagen-Know-how und die ganze Leidenschaft der Porsche Ingenieure stecken im Panamera. Und viel Raum. Das spezielle Konzept mit Platz für vier Erwachsene und reichlich Gepäck macht den Panamera zu einem familientauglichen Reisesportwagen ohne Kompromisse, zu einem Gran Turismo der Extraklasse mit der dynamischen Optik eines Sportwagens. Tief, flach, breit und

mit typischen Sportwagenproportionen, so präsentiert sich der Panamera.

Wie schon beim Porsche Carrera stand auch beim Panamera das legendäre Langstreckenrennen Carrera Panamericana bei der Namensgebung Pate. Porsche schrieb hier in den 60er Jahren mit dem 550 RS Spyder Renngeschichte. Und selbstverständlich trägt das jüngste Familienmitglied die typischen Porsche Gene in sich: Leistung, Sportlichkeit, Exklusivität. Eben ein Porsche durch und durch. Entwickelt in Weissach und produziert in Zuffenhausen und Leipzig. Bevor es 2009 endlich so weit ist und die Welt das Scheinwerferlicht des Panamera erblickt, müssen sich Porsche Fans jedoch noch etwas gedulden.

Wer aber schon jetzt ein Auge auf den Panamera werfen möchte, der findet spannende Einblicke im Panamera Online Magazin unter www.porsche.de/panamera. Dort können Sie einen Blick auf die ersten Bilder des jüngsten Spross der Porsche



Familie erhaschen. Und Sie erfahren mehr über die Ideen und Köpfe, die sich hinter dem außergewöhnlichen Konzept Panamera verbergen.

Power. Play. Der neue Boxster.



Der Porsche Boxster präsentiert sich ab dem 14. Februar 2009 in neuem Gewand – und vor allem mit komplett neu entwickelten Motoren. Die jüngste Generation des Mittelmotor-Fahrzeugs überzeugt mit gesteigerten Fahrleistungen, gleichzeitig wurde der Verbrauch – je nach Modell – um 15 %, die CO₂-Emissionen gar um bis zu 16 % reduziert.

Der Einsatz der Benzindirekteinspritzung (DFI) im Boxster S sorgt für noch mehr Leistung und Drehmoment und eröffnet weitere Einsparpotenziale bei Verbrauch und Schadstoffausstoß.

Das Basismodell verfügt über ein serienmäßiges 6-Gang-Schaltgetriebe. Wer es gerne noch sportlicher mag und höheren Komfort zu schätzen weiß, kann optional das Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK) wählen, auf Wunsch mit Lenkradheizung und Sitzbelüftung.

Auch mit seiner äußeren Erscheinung weiß der neue Boxster zu beeindrucken, mit einem erweiterten Farbangebot und einer deutlichen Materialaufwertung des Interieurs. Der Boxster kommt mit einem frischen

Outfit daher und sein eigenständiges, aber gleichzeitig zeitloses Design unterscheidet ihn vom Vorgängermodell. Dabei erinnert jedes Detail an die klassische, Porsche typische Formensprache.

Das Bug- und Heckteil des Roadsters wurde komplett neu gestaltet und lässt den Boxster noch dynamischer und markanter wirken. Die aktuelle Leuchtengeneration, ebenfalls neu designet und entwickelt, bringt neue Formen und Konturen ins Spiel. Dabei fallen vor allem die neu gestalteten Hauptscheinwerfer ins Auge, ebenso die Doppellinsen der optionalen Bi-Xenon Scheinwerfer mit dynamischem Kurvenlicht. Durch den intensiven Einsatz von LED-Technik wird das Tag- und insbesondere das Nachtdesign des Boxster geschärft. Serienmäßig ist LED im Positionslicht vorne und in den Rückleuchten im Einsatz, optional beim Tagfahrlicht.

Außen auffallend anders. Innen stärker. Der Boxster hat maßgeblich an Kraft gewonnen. 255 PS statt bisher 245 PS, 2,9 statt 2,7 Liter Hubraum bei einem Drehmoment von 290 Nm (plus 17 Nm). Der „große Bruder“ Boxster S setzt noch eins drauf: 310 PS (bisher 295 PS) sowie ein Drehmoment,

das um 20 Nm auf 360 Nm erhöht wurde. Weitere Produktinnovationen, die für die neuen Boxster Modelle zur Auswahl stehen, sind eine Hinterachsquersperre, eine vergrößerte Bremsanlage an der Vorderachse, ein optimiertes Reifendruckkontrollsystem mit schnellerer Radelektronik, PSM – jetzt mit Vorbefüllung der Bremsanlage und Bremsassistent – sowie das weiterentwickelte Sport Chrono Paket (Plus), das in Verbindung mit PDK die neuen Funktionen „Launch Control“ und „Schaltstrategie Rennstrecke“ bietet. Und weil nicht nur der Sound des Porsche Motors den Fahrer oder die Fahrerin erfreut, gibt es für den neuen Boxster ein komplett neues Porsche Communication Management (PCM). Serienmäßig wartet das Fahrzeug mit CDR-30 mit monochromem Bildschirm auf, auf Wunsch ist PCM 3.0 mit Festplattennavigation, Sprachbedienung sowie Bluetooth-Funktionalität für Telefonoptionen erhältlich. Eben Power Play innen wie außen – der neue Porsche Boxster.

Verbrauch (Liter/100 km):	mit PDK	Boxster	Boxster S
	innerstädtisch	13,6	14,1
	außerstädtisch	6,5	6,6
	kombiniert	9,1	9,4
CO ₂ -Emissionen (g/km):		214	221

Sturm und Drang. Der neue Cayman.



Kraftvoller denn je stürmt der Cayman ins Jahr 2009. Neueste Technik befördert die Cayman Modelle der jüngsten Generation auf ein nochmals deutlich höheres Leistungsniveau. Der Hubraum des Cayman, um 0,2 auf 2,9 Liter erweitert, birgt in der neuen Version satte 265 PS. Damit stecken 20 Pferdestärken mehr als bisher im Mittelmotor. Das Drehmoment wurde ebenfalls maximiert, um 27 Nm auf 300 Nm.

Auch der Cayman S hat zugelegt. 320 PS statt bisher 295 PS bringen das Kraftpaket in Fahrt, beim Drehmoment gibt es ein Plus von 30 Nm auf aktuell 370 Nm.

Die neue Generation des Cayman glänzt aber nicht nur mit gesteigerten Fahrleistungen, der Verbrauch wurde – modellabhängig – um bis zu 15 Prozent minimiert. Bei den CO₂-Emissionen konnte gar ein Minus von maximal 16% erreicht werden. Weitere Einsparpotenziale ermöglicht die Benzindirekteinspritzung (DFI) im Cayman S Modell.

Das serienmäßige 6-Gang-Schaltgetriebe überzeugt mit einem schnellen und sensiblen Handling. Für alle, die ihre Sturm- und Drang-

phase im neuen Cayman noch intensiver erleben, gleichzeitig aber höchsten Komfort nicht missen möchten, denen sei das optionale Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK) ans Herz gelegt.

Als extrem sportlich präsentiert sich der Cayman auch mit seinem Äußeren, das sowohl im Bug- als auch im Heckteil neue Konturen und Formen zeigt. Strahlend schön die „Augen“ – die komplett neu entwickelten Hauptscheinwerfer. Sie gibt es optional als Bi-Xenon Scheinwerfer mit dynamischem Kurvenlicht.

Als Lichtspezialist beweist sich der Cayman durch den intensiven Einsatz von LED-Technik. Serienmäßig sorgt LED im Positionslicht vorne und in den Rückleuchten, auf Wunsch auch als Tagfahrlicht, für noch mehr Sichtbarkeit und Sicherheit. Noch schöner und exklusiver wird der „Jüngling“ Cayman durch eine erweiterte Farbauswahl, neue Serienräder sowie eine deutliche Materialaufwertung im Innenraum.

Auch in Sachen Service setzt Porsche für die kommenden Cayman Modelle neue Maßstäbe. Statt der bisherigen zweijährigen Gewährleistungsfrist gibt es nun eine volle

Garantie von zwei Jahren auf das Gesamtfahrzeug. Das gilt übrigens auch für den neuen Boxster.

Zu den weiteren optionalen Produktneuheiten zählen neben Komfortoptionen, wie Sitzbelüftung und Lenkradheizung (bei PDK Ausstattung), das aktuelle Sport Chrono Paket (Plus), das in Verbindung mit PDK die neuen Funktionen Launch Control und Schaltstrategie Rennstrecke bietet, die Hinterachsquersperre sowie eine vergrößerte Bremsanlage an der Vorderachse, ein optimiertes Reifendruckkontrollsystem mit schnellerer Radelektronik und nicht zuletzt PSM, jetzt mit Vorbefüllung der Bremsanlage und Bremsassistent.

Ob „pur“ oder mit den gewissen Extras – der junge wilde Cayman wird die Herzen, nicht nur der eingefleischten Porsche Fans, im Sturm erobern. Lassen Sie sich verführen, die neue Generation des Cayman gibt es ab dem 14. Februar 2009 in Ihrem Porsche Zentrum.

Verbrauch (Liter/100 km):	mit PDK Cayman	Cayman S
	innerstädtisch	13,6 14,1
	außerstädtisch	6,5 6,6
	kombiniert	9,1 9,4
CO ₂ -Emissionen (g/km):	214	221

Neuer Antrieb. Vertrautes Prinzip.



Der neue Cayenne Diesel.

Er gilt als der Sportwagen unter den SUVs: der Cayenne.

Seit seiner Einführung im Jahr 2002 hat er sich erfolgreich als feste Größe etabliert und erscheint jetzt mit einem neuen Antrieb: dem Dieselmotor.

Damit beweist der Cayenne erneut sein enormes Potenzial: Erstmals vereint er die Porsche typische Sportlichkeit des Einstiegsmodells mit der Vielseitigkeit eines SUV und den Vorteilen eines Diesels.

Neben dem gewohnt sportlichen Auftritt überzeugt das neue Modell durch sein besonders effizientes Aggregat. So erfüllt der Dieselmotor mit 3,0-Liter-V6-Turbodiesel die zukünftigen Gesetzesauflagen in der EU und entspricht der erhöhten Kundennachfrage nach einem Fahrzeug mit starker Zugkraft, ruhigem Motorlauf und geringen Laufkosten.

Das Cayenne Dieselaggregat hat genau das Richtige zu bieten: einen geringen Verbrauch,

eine starke Zugkraft von 240 PS (176 kW), einen vibrationsarmen, ruhigen Motorlauf sowie geringe Laufkosten.

Bei einem durchschnittlichen Verbrauch von 9,3 Litern auf hundert Kilometer liegt die Reichweite des Cayenne Diesel bei rund 1.000 Kilometern.

Bei aller Effizienz bleibt das sportliche Fahrerlebnis keineswegs auf der Strecke. Der Turbolader mit Common-Rail-Einspritzsystem und elektronischem Motormanagement schafft die optimalen Voraussetzungen für ein exzellentes Ansprechverhalten und höchste Drehfreude.

Mit einem maximalen Drehmoment von 550 Nm beschleunigt der Cayenne Diesel von 0 auf 100 in 8,3 Sekunden und bringt es auf 214 km/h Spitzenleistung. Mit seinem permanenten Allradantrieb und dem serienmäßigen Reduktionsgetriebe hat der Porsche Cayenne Diesel im dieselgetriebenen SUV-Segment die Nase vorn und bietet einen sowohl kraftvollen als auch komfortablen



Auftritt. Der Cayenne Diesel ist typisch Porsche: leistungsstark, kultiviert und effizient. Kurz gesagt: neuer Antrieb. Vertrautes Prinzip.

Verbrauch (Liter/100 km):	mit Tiptronic S	
	innerstädtisch	11,6
	außerstädtisch	7,9
CO ₂ -Emissionen (g/km):	kombiniert	9,3
	kombiniert	244

600 Gäste feierten den neuen Porsche 911.



Wenn das Regensburger Porsche Zentrum einlädt, kommen alle. So auch bei der Neu- vorstellung des Porsche 911. Wie Geschäfts- führer Wilhelm Schreiber erklärte, sind die Neuerungen eher behutsam vonstatten- gegangen. Mit Ruhe und wenig Aufhebens feierte das Porsche Zentrum Regensburg mit rund 600 Gästen die Evolution des neuen Porsche 911. „Der neue Porsche 911 ist von außen nur von wahren Enthusiasten vom bis- herigen Modell zu unterscheiden. Die echten Neuerungen fanden unter dem Blechkleid,

genauer gesagt, in Motor und Getriebe statt“, erklärt der Geschäftsführer des Porsche Zentrum Regensburg, Wilhelm Schreiber. In der Tat sieht man kaum einen Unterschied zwischen der 1. und der 2. Generation des Porsche 911. Mehr aber in der Technik. „Ganz wichtig erschien den Ingenieuren von Porsche, den Verbrauch bei gleichzeitiger Reduzierung der Abgaswerte zu senken und gleichzeitig die Leistung zu steigern“, weiß Maren Müller vom Porsche Zentrum Regens- burg. Ihr Kollege, Matthias Alius: „Das Dreh-

moment und die Leistung wurden erhöht – was will der Kunde mehr?“ Für Harald Rose steht die Innovation des Porsche Doppelkup- plungsgetriebe (PDK) im Vordergrund: „Jetzt lassen sich Schaltvorgänge noch schneller bewerkstelligen“. Philip Gadringer indes ist vom 6,5-Zoll-Touchscreenbildschirm begei- stert. „Fast wie im Kino“, schwärmt der junge Verkäufer. Gefeiert wurde der neue Porsche 911 bis spät in die Nacht. Ein Abend, der es in sich hatte und noch vielen im Gedächtnis bleiben wird.



60 Jahre Porsche. Mehr als ein Grund zu feiern.



Die Kulisse war imposant: Das Brauhaus der Fürstlichen Brauerei Thurn und Taxis bildete den Rahmen für die 60-Jahr-Feier von Porsche. Man möchte es kaum glauben, aber die Zuffenhausener Sportwagenschmiede besteht seit sechs Jahrzehnten. Die Produkte sind begehrtter denn je.

Natürlich war dies auch für das Porsche Zentrum Regensburg ein Grund zu feiern. Rund 600 Gäste waren im Regensburger

Brauhaus zu Gast und bestaunten eine Menge Fahrzeuge aus den letzten sechs Dekaden: Porsche 356, 911, 914, 928, 944 oder 968 und die heutigen Größen, wie den Cayenne, Cayman oder Boxster und auch Raritäten, wie einen Porsche 911 Carrera RS aus dem Jahre 1973, der Inbegriff für die damalige Rennsportzeit und nicht zuletzt den Porsche Carrera GT im Innenhof des Brauhauses. Ein unglaublicher Anblick für alle Automobilliebhaber.

Ein Höhepunkt war das Interview, das Antenne-Bayern-Moderatorin Kathie Kleff mit Rennsportlegende Walter Röhrl führte. „Der Mann hat Ahnung!“ Kulinarisch schöpfte das Brauhaus aus dem Vollen. Hungrig brauchte demnach niemand nach Hause zu gehen. Wilhelm Schreiber, Geschäftsführer des Porsche Zentrum Regensburg indes zeigte sich hochzufrieden: „Ich denke, dies war ein würdiger Rahmen, um 60 Jahre Porsche zu feiern. Ich sah in viele zufriedene Gesichter. Dann weiß ich, dass unser Team sehr gute Arbeit geleistet hat“, zog Schreiber ein positives Resümee des Abends.



Fahrschule Heuschneider setzt auf Porsche.

Wer seinen Führerschein macht, vermutet als Fahrschulauto einen VW Golf, höchstens aber vielleicht einen Audi. Anders die Geschichte bei der Straubinger Fahrschule Heuschneider. „Wir wollten unseren Fahranfängern etwas Besonderes bieten, deshalb haben wir im Porsche Zentrum Regensburg einen speedgelben Porsche Cayman gekauft. „Dass dieses Fahrzeug Aufmerksamkeit erregt, ist klar“, erklärt Inhaber Martin Heuschneider. Ihm gehören Fahrschulen in Straubing, Salching und Geiselhöring. „Natürlich hatten wir einen Aha-Effekt im Hinterkopf. Wer diesen Porsche sieht, bringt ihn sofort mit unserer Fahrschule in Verbindung. Außerdem ist der Schulungsgedanke hier extrem ausgeprägt. Autobahnfahrten können mit höheren Geschwindigkeiten durchgeführt werden. Und kurvige Überlandfahrten werden mit dem



Maren Müller und Matthias Alius beglückwünschten Martin Heuschneider zum „etwas anderen“ Fahrschulauto.

Porsche Cayman zum Erlebnis. Das geht sogar soweit, dass überwiegend die Väter der Fahrschüler gerne mit ihren Kindern tau-

schen würden. Zudem ist die Fahrstunde im Porsche genauso günstig, wie mit unseren anderen Fahrschulautos“, so Heuschneider.

Es ist allerhöchste Zeit das eigene Geld zu retten.

„Ich glaube, dass viele Menschen es noch nicht ganz realisiert haben, aber ab dem kommenden Jahr gehen von jedem hart verdienten 1000er aus Zinserträgen, Dividenden und Kursgewinnen ein Viertel, das heißt 250 Euro, an Vater Staat“. Christian Porstendörfer und Andrea Schatz von Tower Consulting machen auf diesen Umstand jetzt, wo es in Sachen Abgeltungssteuer fünf vor Zwölf ist, aufmerksam.

Damit gehören steuerfreie Gewinne ab dem 1. Januar 2009 der Vergangenheit an. „Aber bis Ende des Jahres können Anleger ihre Finanzen jedoch noch so ordnen, dass sie der neuen Abgabe entgehen. Experten gehen

davon aus, dass in den kommenden Monaten zwei- bis dreistellige Milliardenbeträge bewegt werden könnten“, so Porstendörfer, der die hiesige Niederlassung in der Hedwigstraße 31 in Regensburg von Tower Consulting leitet. Der gebürtige Regensburger unterhält in St. Johann im Pongau in Österreich eine weitere Filiale des Unternehmens.

Und dort gibt es bekanntlich keine Abgeltungssteuer. Im Übrigen sind unsere Nachbarn in der Alpenrepublik, was Geldgeschäfte angeht, wesentlich diskreter. Das Dienstleistungsunternehmen für Finanz- und Persönlichkeitscoaching hilft in allen Lagen. „Das Ziel für unsere Kunden ist die finanzielle



Unabhängigkeit. Wir offerieren eine einzigartige Kombination für den ganzheitlichen Erfolg: Sicherheit, gute Rendite, Steuervorteile, ständige Verfügbarkeit sind ebenso, wie der bequeme Umgang mit dem Geld sowie Transparenz, unsere wichtigsten Punkte des Finanzcoachings“, erklärt Andrea Schatz. Am wichtigsten sei aber jetzt erst einmal, der Besteuerung von Zinserträgen, Dividenden und Kursgewinnen geschickt aus dem Weg zu gehen, so die beiden Finanzexperten unisono. Nähere Infos unter Tel. 0941/92 04 30.

Fast zu schön zum Verschenken.

So schön kann Winter sein:

die exklusiven Accessoires der Porsche Design Driver's Selection verzaubern die kalte Jahreszeit in ein Wintermärchen.



| 1 | Porsche Key USB Stick.

Klappbarer Stick im Design des neuen Porsche Fahrzeugschlüssels. Speicherkapazität 2 GB. Kompatibel mit diversen Betriebssystemen sowie dem neuen PCM/CDR-30. In Schwarz mit Chrom.

Maße: 53,5 x 19,5 mm.

WAP 040 712 19 | **Euro 35,00***

| 2 | Aluminiumschlitten.

Exklusives Design. Aluminiumrahmen mit Edelstahlkufen. Mit praktischem Klappmechanismus: keine losen Teile, in Sekunden einsatzbereit. Porsche Schriftzug oben. Strapazierfähige, wasserdichte Sitzfläche aus Kunstleder. UV-beständig. TÜV-geprüft. Mit hochwertiger Tragetasche.

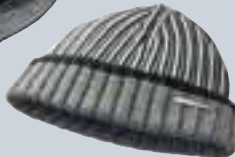
In Schwarz. Made in Germany. WAP 060 050 19 | **Euro 399,00***



| 3 | Strickschal zweifarbig.

Rippe in Piquéverarbeitung. Metallplakette mit Porsche Schriftzug. 100 % Merinowolle extrafein. In Schwarz-Grau. Einheitsgröße. Passend zur Strickmütze.

WAP 080 075 19 | **Euro 89,00***



| 4 | Strickmütze zweifarbig.

Rippe in Piquéverarbeitung. Metallplakette mit Porsche Schriftzug. 100 % Merinowolle extrafein. In Schwarz-Grau. Einheitsgröße. Passend zum Strickschal.

WAP 080 076 19 | **Euro 55,00***

| 5 | Damen Geldbörse mit Swarovski Kristallen.

Scheinfach, Münzfach und drei Kreditkartenfächer.

Ring mit Swarovski Kristallen. Geprägter Porsche Schriftzug auf der Vorderseite. Aus grau-bronzenem Lackleder. Größe: 10,5 x 8 cm.

WAP 030 107 19 | **Euro 139,00***



| 6 | 901 (1964) „High End“.

Sehr hochwertiges und detailliertes Sammlermodell des Porsche 901. Aus 971 Teilen gefertigt. Zu öffnende Türen und Motorhaube sowie viele bewegliche und abnehmbare Teile. Funktionale (gefederte) Einzelradaufhängung aus Metall. Äußerst präzise Darstellung des Motors. Exterieur in Baliblau. Interieur in schwarzem Teilleder. Maßstab: 1:18.

WAP 021 005 18 | **Euro 289,00***

* Alle Preisangaben inkl. 19% Mehrwertsteuer. Sortimentsänderungen vorbehalten.

Im Winter wird die Straße manchmal zur Piste. Aber als Sportler schreckt Sie das ja nicht ab.

Der neue 18-Zoll Carrera IV Winterkomplettradsatz von Porsche Equipment.**

Ihr Porsche steht für Sportlichkeit und Fahrspaß. Er ist voll alltagstauglich. Zu jeder Jahreszeit. Vorausgesetzt, er hat die richtige Bereifung. Denn nur so kann er sein außergewöhnliches Leistungspotenzial richtig auf die Straße übertragen.

Damit Sie auch während der kalten Jahreszeit Fahrspaß genießen können, empfiehlt Ihnen Porsche Equipment den Einsatz von

Winterreifen – und das bereits ab einem Temperaturbereich von ca. +7 °C.

Wie wäre es z. B. mit dem neuen 18-Zoll Carrera IV Winterkomplettradsatz von Porsche Equipment? Die Bereifung verfügt nun über 20 % breitere und 1 mm tiefere Querrillen sowie über deutlich mehr negative als positive Lauffläche. Für eine weiter optimierte Traktion und Bremsleistung. Zudem sind seine Profilblöcke weicher und flexibler sowie die Lamellen ca. 2 mm tiefer. Folge: eine verbesserte Verzahnung auf Schnee und Eis. Was Sie davon haben: mehr Sicherheit – und natürlich mehr Fahrspaß.

**Für die 911 Carrera/Carrera S und Carrera 4/Carrera 4S Modelle sowie die Modelle Targa 4/Targa 4S.



18-Zoll Carrera IV Winterkomplettradsatz Euro 3.516,45***

***Unverbindliche Preisempfehlung. Alle Preisangaben inkl. 19 % Mehrwertsteuer. Informationen zu weiteren Winterkompletträdern erhalten Sie in Ihrem Porsche Zentrum.

PORSCHE DESIGN DRIVER'S SELECTION



So schön kann Winter sein ...

| 1 | Damen Nicki-Hausanzug mit Swarovski Kristallen.

Kapuzenjacke mit Strickbund an Ärmel und Saum. Zwei seitliche Einschubtaschen. Porsche Schriftzug mit Swarovski Kristallen auf der Brust. Hose mit elastischem Strickbund und Kordelzug. Samtband mit Porsche Schriftzug an Hosen- und Ärmelsaum. 80 % Baumwolle, 20 % Polyester. In Schwarz. Größen: XS, S, M, L, XL. WAP 694 OXS-OXL 19 | Euro 185,00*

| 2 | Business Allwetterjacke GORE-TEX®.

Zwei seitliche Doppel-Einschubtaschen. Diverse Innentaschen. Dezentere Porsche Schriftzug innen. Außenmaterial: 100 % Polyester mit GORE-TEX® Membran. Innenfutter: 100 % Polyester.

In Schwarz. Rückenlänge 95 cm. Größen: S, M, L, XL, XXL.

WAP 154 OOS-XXL 19 | Euro 399,00*



| 3 | Porsche Kalender.

Offizieller Porsche Kalender 2009. Die aktuellen Porsche Fahrzeuge werden in einer „Topographie der Technik“ präsentiert. Extreme und verblüffende Detailansichten von Hightech-Elementen, die für die Effizienz der Porsche Fahrzeuge stehen. Größe: 59 x 55,5 cm. Diesen und weitere Kalender erhalten Sie in Ihrem Porsche Zentrum.

WAP 092 001 19 | Euro 35,00*

* Alle Preisangaben inkl. 19 % Mehrwertsteuer. Sortimentsänderungen vorbehalten.



Winter ade. Der Frühjahrs- Check für Ihren Porsche.

Auch wenn die ersten Frühjahrsboten noch auf sich warten lassen, sollten Sie daran denken, Ihren Porsche wieder frühlingsfit zu machen.

Ihr Porsche Zentrum bietet Ihnen deshalb auch in diesem Jahr mit dem Frühjahrs-Check ein umfassendes Serviceangebot zum fairen Komplettpreis.

Ganz egal, ob Sie Ihr mobiles Dornröschen aus dem Winterschlaf erwecken oder Ihren Eis und Schnee erprobten Dauerbegleiter

auf Vordermann bringen möchten, mit dem Frühjahrs-Check Ihres Porsche Partners fahren Sie sicher in die neue Saison. Mit Kompetenz und Spürsinn nehmen unsere Werkstatt-Mitarbeiter Ihr Fahrzeug genauestens unter die Lupe und beseitigen Mängel, die während der Stilllegung oder durch den Winterbetrieb möglicherweise entstanden sind.

Neben den Basisleistungen zum Komplettpreis – Überprüfung von Motor, Fahrwerk, Unterboden, der Außenausstattung sowie Beleuchtung und innerer Technik – kommt unser Werkstattteam natürlich auch Ihren ganz individuellen Servicewünschen nach. Zu den zusätzlichen Angeboten gehören beispielsweise unser Klimaanlage-Service, die Reinigung und Imprägnierung von Verdecken oder die speziellen Car Cosmetic Programme. Dabei kümmern wir uns mit sanfter Handwäsche und gründlicher Innenreinigung auch um das gepflegte Aussehen Ihres Fahrzeugs. Schließlich ist



Porsche nicht nur ein Synonym für Zuverlässigkeit und Sportlichkeit, sondern auch für glanzvolle Auftritte. Außerdem sorgen wir beim Reifenwechsel für das richtige „Schuhwerk“ und bringen mit der Hardtop-Demontage frischen Wind ins Fahrvergnügen. Damit ist Ihr Porsche bestens vorbereitet auf neue Abenteuer. Zu unserem Serviceangebot gehört selbstverständlich auch die fachgerechte Einlagerung von Winterreifen und Verdecken. Ihr Porsche Zentrum informiert Sie gerne über alle Konditionen und die aktuellen Aktionen des Frühjahrs-Check. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Bitte beachten Sie auch unsere individuellen Service Angebote auf dem separaten Beileger.

Wachsen für den Porsche Panamera.

Porsche Zentrum Regensburg feiert erfolgreichen Umbau.



Der neueste Porsche, der Panamera, steht in den Startlöchern. Mit dem Verkaufsstart der 4. Baureihe will Porsche 2009 in neue Dimensionen vorstoßen. „Dazu reichte aber die bisherige Größe unseres Porsche Zentrum nicht mehr aus, also haben wir uns entschlossen gemäß den Richtlinien von Porsche unser Porsche Zentrum zu erweitern“, erklärt Wilhelm Schreiber, Geschäftsführer des Porsche Zentrum Regensburg.

In nur wenigen Monaten entstand in der Meringer Straße ein zweiter Bauabschnitt, der schon von weitem sehr gut erkennbar ist und die gefällige Form des bisher bestehenden Porsche Baukörpers weiter führt. Nun ist nicht mehr nur eine Seite rund, sondern die



andere Seite fügt sich harmonisch an. „Von nun an wird sich in diesem zweiten Bauteil des Porsche Zentrum Regensburg viel abspielen. Über eine Treppe gelangt man in den ersten Stock, der einen phänomenalen Blick über das gesamte Porsche Zentrum freigibt. Mittels Aufzug werden die Fahrzeuge in diese zweite Ebene hinaufschweben. Dass dies alles so hervorragend geklappt hat, verdankt das Team des Porsche Zentrum Regensburg in erster Linie einmal der geschäftsführenden Gesellschafterin und Mitinhaberin, Theresa Jepsen. „Ihr Mut zu die-

ser enormen Investition ist bemerkenswert, dafür darf ich mich für meine Kollegen bei Frau Jepsen bedanken. Ebenso gilt mein Dank dem Architekturbüro Omlor & Mehringer, die dieses Projekt schnell, sauber und ohne viel Aufhebens in die Tat umgesetzt haben“, so Schreiber.

Der Abend der großen Einweihung des Porsche Zentrum Regensburg begeisterte jeden, der mit dem Haus verbunden ist. Nun wartet alles gespannt auf den Panamera, der die erste Etage schmücken wird, aber – noch etwas Geduld – bald wird er zu sehen sein.



Motiv „Weihnachtsgrüße“ muss beschnitten werden, um ins vorgegebene Format 186 x 100 mm zu passen!



**Das gesamte Team des Porsche Zentrum Regensburg
wünscht Ihnen eine schöne Weihnachtszeit
und einen guten Start ins neue Jahr.**



PORSCHE

Porsche Zentrum Regensburg

Jepsen Sportwagen GmbH
Merowinger Straße 2
93053 Regensburg
Tel.: 0941/7 05 79-0
Fax: 0941/7 05 79-3 00
www.porsche-regensburg.de
info@porsche-regensburg.de



Motiv „Weihnachtsgrüße“ ohne Beschneidung